

SOCIALIST - REPUBLIC OF VIETNAM

Date, 12 MAY , 1999.

TO : The Director of The US/INS.
US. Immigration and Naturalization Service.

BẢN TƯỜNG TRÌNH

Subject :

Request to Re.Open and Reviewed the case of LE THI THE.(PA)
Case, N^o IV.534655/R.16-901.

Dear Sir ,

I undersigned : LE THI THE . Case. N^o IV.534655/R.16-901.
Date and place of Birth : 05 July 1938 ALIAS(05 July 1943)
at Hộ Diêm, Hộ Hải, Ninh Hải, Ninh Thuận.
Nationality : Vietnam . Sex : (F)
Passport N^o : PT.340983 issued at HCM/City on 13 NOV 1996.
Residence Address : 227/6/3 Thong Nhat^S PHANRANG - NINH THUAN.
Before April 30, 1975: (Service with US Government and US ARMY)
From : May 1966 to 1975 .
Unit: CSD/MACV-CSD/MACCORDS-SACG American Consulate General
(Classification: General Service Clerk.) NHATRANG.

Kính thưa Ông Giám Đốc INS ,

1/. Tháng 05/1966 tôi Lê-Phị-Thê' (DOB.1943) làm việc cho cơ quan CSD/MACV/USA sau đó chuyển tiếp các đơn vị CSD/MACCORDS và đơn vị cuối cùng SACG/American Consulate General NHATRANG(Thời gian phục vụ kể từ 1966-1975 liên tục không bị gián đoạn công vụ(09 năm).

2/. Ngày 10/4/1975 gia đình chúng tôi di tản vào Sài Gòn , Sau biến cố 30/4/1975 tôi có mang thai cháu bé đầu lòng được 7 tháng vì là nhân viên của Tòa Tổng Lãnh sự Hoa-Kỳ nên tôi quá sợ hãi, khai dối lại lý lịch năm sinh để trốn học tập cải tạo và truy cứu của chế độ quân quản Cách Mạng Lâm thời lúc bấy giờ tại Sài Gòn. Sau đó Nhà nước buộc gia đình chúng tôi(Lê thị Thê.SN.1938) phải chấp hành đi kinh tế mới tại tỉnh Long Khánh.Gia đình chúng tôi đã phải chấp hành đến vùng kinh tế mới, nhưng một thời gian ngắn, không chia được ruộng nổi khổ thiếu thốn về mọi mặt , và lại tôi mới sinh cháu bé còn non vài tháng tuổi. Nên gia đình chúng tôi bỏ trốn khỏi vùng kinh tế mới trở về lại thành phố , hàng ngày bán rau tôi phải đi bán mủ, cạp lang thang vỉa hè ở thành phố để kiếm sống qua ngày. Đã vậy Nhà nước lại buộc gia đình chúng tôi phải hồi hương , nếu không sẽ bị trục xuất khỏi thành phố.

Gia đình chúng tôi bị cưỡng bức buộc phải hồi hương về Thị xã Phan Rang, Ninh Thuận. Khi trở về Ninh Thuận nhà cửa, đất đai của gia đình chúng tôi đã bị Nhà nước tịch thu và buộc gia đình tôi phải đi vùng thôn quê để lao động sản xuất thời gian 17 năm

(cưỡng bách cư trú) từ 1978-1994 tại thôn Văn Sơn, xã Văn Hải, là vùng nông thôn nghèo lãnh. Vì không có đất đai nên gia đình chúng tôi phải đi làm thuê cho những gia đình khác để kiếm sống qua ngày (có giấy chứng nhận của chính quyền địa phương). Từ 1994 đến 1997 gia đình chúng tôi xin chuyển nơi cư trú về Phường Kinh Dinh Thị xã Phan Rang Tháp Chàm sống tạm trú ở nhà người quen.

Cuộc sống hiện nay không có nhà cửa ở, không có đất đai, bản thân đi bán bánh mì dạo ở các bến xe để kiếm sống cho bản thân và gia đình. Đất đai và bị tịch thu (quyết định số 3187/QĐ NQ của Chủ tịch UBND tỉnh Ninh Thuận). Gia đình chúng tôi có mảnh đất là tài sản duy nhất đã bị Nhà nước chiếm dụng và sung vào công thổ quốc gia. Con cái chúng tôi tất cả đã phải nghỉ học để kiếm sống qua ngày trước nỗi khổ cùng hiện nay.

3/. Trải qua biết bao nỗi khổ nhục đắng cay đến ngày 09/01/1997 gia đình chúng tôi được mời đến tham dự buổi phỏng vấn tại 184^{Bis} PASTEURS Quận 1 TP/HCM (VP/O.D.P/HCM.City). Ở đây phải hoàn thành phỏng vấn đã từ chối hồ sơ xin nhập cư của gia đình chúng tôi (đính kèm bản từ chối). Chúng tôi nhận thấy gia đình chúng tôi đã bị từ chối một cách oan uổng. Là gia đình công giáo có Đức Chúa Trời chứng minh gia đình chúng tôi xin tuyên thệ những lời trình bày trong Bản Tường trình trên đây là đúng sự thật.

Trân trọng kính xin Ông Giám Đốc Sở Di Trú INS và Chánh - Phủ Hoa-Kỳ quan tâm cứu xét và giúp đỡ cho gia đình chúng tôi sớm được tái định cư tại Hoa Kỳ theo chương trình O.D.P do Chính Phủ Hoa Kỳ bảo hộ dành cho nhân viên đã từng phục vụ cho Chính Phủ Hoa Kỳ. (Employment/US.Army).

Your consideration on the above to help me through your humanitarian act will be highly appreciated ./-

ALL Documents Attached :

RESPECTRULLY YOURS.



LE THI THE
(IV.534655/R.16-901)

Add: 227/6/3 THONG NHATSt PHANRANG
NINH THUAN

May . 10 . 1999

TO :

The Commander in Chief Headquarters United States .
Director,

National Personnel Records Center

9700 Page Boulevard St . LOUIS. Missouri - MO. 63132 - 5100/USA.

Subject : Request for issuance of Verification Letter.

(Request of being confirmed the working period for U.S Government
prior to 1975).

RE : LE THI THY . DOB . 5 July 1943.

Aka. THE. LE THI . DOB (5 July 1938). Case No. IV. 534655-R. 16-901/ODP.

Add: 227/6/3 Thong Nhat St. TX/PHANRANG - TC - NINH THUAN/VN.

Dear Sir,

At the request of above case name in Vietnam. We are writing to ask for a record check in order to provide her with a certificate of employment for the time she served the U.S. Government.

According to her Letter from Vietnam, THE. LE THI Worked as an General Service Clerk in the U.S. armed Forces from May 1996 to March 1975 at the following units :

- From 1966 to 1975 :

- CSD /MACV . Office : 66 DUYPAN St . NHA TRANG .

- CSD /MACCORDS (AIR BASE LONG VAN . NHA TRANG).

- SACG/AMERICAN CONSULATE GENERAL (AIR BASE LONG VAN. NHA TRANG)

Office: 5 BA DA LOC St . NHA TRANG (AIR BASE LONG VAN NHA TRANG)

- Supervisor and Commander :

- Mr. Joe Fullington.

- Mr. William JONES.

- Mr. J.B. Malloy.

- Mr. Macarias Andrada Andy .

- Mr. Pedro Domingo Pie .

The purpose of the Certificate of employment is to documents her application with the Orderly Departure Program/U.S Embassy in BANGKOK-THAILAND.

It is there fore requested that the Certificate, When verified , be mailed directly to O.D.P/INS.Box .12, U.S Embassy APO.AP. 96546

With an information copy to THE. LE THI anchor in the U.S at the following address :

MR. HOA . C . Nguyen

Santa Ana , CA. 92704/USA

Please allow us to call your office in the future to follow up this Request. Thank you for kind assistance and prompt attention to this matter.

Incl. C.C

- HOA , C . NGUYEN

- THE , LE THI

Very Truly,


NGUYEN.DO.HUNG

Social Service Coordinator.



OFFICE OF THE SPECIAL ASSISTANT
TO THE AMERICAN CONSULATE GENERAL

CƠ QUAN PHỤ TÁ ĐẶC BIỆT
TỔA TÌNH LÃNH SỰ HOA-KỲ, NHATRANG

(This Card is valid for one year only)
(Thẻ này chỉ có giá trị trong 1 năm)

011

LE - THI - THE

02416157

Date issued 26-9-69, Nha-Trang

ngày nơi cấp
Hố Cưu-Lor 3, Nha-Trang

Classification General Service Clerk

FRONT
Thước kẻ

Cao	Nặng	Màu	Mắt	Ngày Sinh
1m48	38k	Black	Black	5 July 1943

Đương sự có hình và tên ghi trên
giấy này đúng với đặc điểm kê
trên là nhân viên của Cơ Quan
chống lồi (SACG).

Khi trong trường hợp giấy này
bị thất lạc, ai nhặt được xin
đem nộp cho Cơ Quan Ngoại
Giáo Hoa Kỳ nào gần nhất

Issued 30 Sept 1971

Expired 30 Sept 1975

Chief Personnel
Chánh - Sở Nhân - Viên

CSD



052

BADGE NO
LE THI THE

NAME

SIGNATURE

16 May 1966

DATE ISSUED

LOGISTICS OFFICER



LETTER OF INTRODUCTION
THƯ GIỚI THIỆU

U.S. INTERVIEW TEAM
17 APR 1996
HO CHI MINH CITY

Date
Ngày

R 16 - 901
List Number
Danh Sách Số

Le Thi The

Applicant's Name
Tên đương đơn

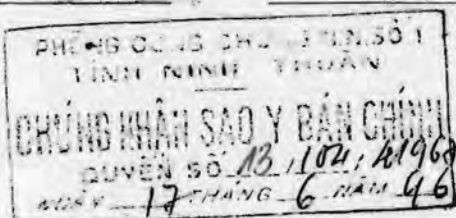
To: Immigration Department, Ministry of the Interior:
Kính gửi: Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh, Bộ Nội vụ:

Based on our review of this applicant's file, we find them to be fully qualified for an interview with ODP. The applicant has informed us that they still require exit permission. We appreciate any effort you can make to complete the processing of their exit permits as soon as possible.

Căn cứ vào hồ sơ của đương đơn này, chúng tôi thấy rằng họ đủ tiêu chuẩn để được ODP phỏng vấn. Đương đơn đã thông báo cho chúng tôi biết là họ vẫn muốn được xuất cảnh. Chúng tôi xin cảm ơn nếu quý vị có thể hoàn tất thủ tục xin xuất cảnh của đương sự càng nhanh càng tốt.

U.S. INTERVIEW TEAM
17 APR 1996
HO CHI MINH CITY

Date
Ngày



U.S. INTERVIEW TEAM
17 APR 1996
HO CHI MINH CITY

for Martha Sardinas, Director, ODP
Martha Sardinas, Giám đốc ODP



Công Chứng
Khắc Thị Ngọc Thanh

Bangkok, Thailand
Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự

Ngày: 20 OCT 1998

Gửi đương đơn ODP:

Đơn xin định cư của Ông/Bà có trong hồ sơ với Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ (ODP) đã bị một viên chức của Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ (INS) từ chối trong buổi phỏng vấn ở Thành phố Hồ Chí Minh.

Thư này xin báo cho Ông/Bà biết rằng vì đơn xin của Ông/Bà đã bị từ chối, nên ODP không còn phụ trách việc cứu xét nữa. Hồ sơ và tất cả các giấy tờ liên quan đến đơn xin của Ông/Bà đã được chuyển cho Văn phòng Địa hạt INS tại Bangkok, Thailand.

Tất cả những thư từ trong tương lai liên quan đến đơn xin của Ông/Bà phải được gửi thẳng đến INS theo địa chỉ sau đây:

**US Immigration and Naturalization Service
93/1 Wireless Road
Dietrich Tower B, Room 114/1
Bangkok 10330 Thailand**

Dính kèm là các giấy tờ bản chính, nếu có, từ hồ sơ của Ông/Bà. Các bản sao đã được lưu vào hồ sơ.

Trân trọng kính chào Ông/Bà

Dewey Pendergrass
Giám Đốc và Trưởng Lãnh Sự
Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Orderly Departure Program

Date: 20 OCT 1998

Dear ODP applicant:

Your resettlement application on file with the US Orderly Departure Program (ODP) was denied by an officer of the US Immigration and Naturalization Service (INS) at an interview in Ho Chi Minh City.

This letter is to inform you that, because your application has been denied, it is no longer being handled by ODP. Your case file and all materials relating to your application have been transferred to the INS District Office in Bangkok, Thailand.

All future correspondence relating to your application should be directed to the INS at the following address:

**US Immigration and Naturalization Service
93/1 Wireless Road
Diethlem Tower B, Room 114/1
Bangkok 10330 Thailand**

Enclosed are the original documents, if any, from your case file. Photocopies have been retained for the record.

Sincerely yours,

**Dewey Pendergrass
Director and Chief Consul
US Orderly Departure Program**

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi US TRẠI TYLE (5) :
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

IV# _____ / R16-901

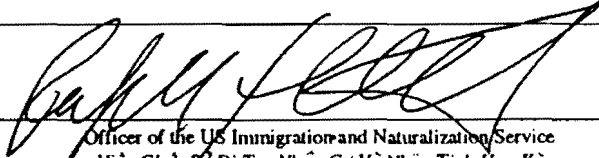
- 1) ☒ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3d) ☐ _____



Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viên Chức Sơ Di Tru Nhập Cư Và Nhập Tích Hoa Kỳ

US INTERVIEW TEAM
DATE: 11/15/97
HO CHI MINH CITY
Date/Ngày

INS-1

Applicant Copy

Refugee/IP denial (12/92)

SỔ DI TRÚ NHẬP CỬ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tái định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Đề được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Điện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ, vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội họp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ đính kèm).

- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:

3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của cựu cải tạo viên đã được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp, bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ủng thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3b) Cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tam dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ủng thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3c) Những người còn độc thân của cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tam dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, PHILLIPE KING residing at SANTA ANA CA. 92704 U.S.A
 (Name) (City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING FULLY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 08-26-56 at SAIGON VIETNAM
 (Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number A-
 b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number _____
 c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
 d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number _____
2. That I am 39 years of age and have resided in the United States since (date) 10-31-1981
 3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	Sex	Age
<u>LE THI THE</u>	<u>F</u>	<u>54</u>
Citizen of--(Country)	Marital Status	Relationship to Deponent
<u>VIETNAM</u>	<u>MARRIED</u>	<u>COUSIN</u>
Present residence at--(Street and Number)	(City)	(State) (Country)
<u>VAN SON VAN HA'</u>	<u>NINH HAI</u>	<u>NINH THUAN VIETNAM</u>

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>NGUYEN VAN THAO</u>	<u>M</u>	<u>54</u>	<u>NGUYEN THUYTHI THI</u>	<u>F</u>	<u>16</u>
<u>NGUYEN THUY THUONG THUONG</u>	<u>F</u>	<u>20</u>	<u>NGUYEN THUY THU THU</u>	<u>F</u>	<u>13</u>
<u>NGUYEN THUY THANH THANH</u>	<u>F</u>	<u>19</u>			

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.
5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of CHEMIST with PHIBRO TECH
 (Type of Business) (Name of concern)
 at 8851 Dile Rd. SANTA FE SPRINGS CA 90670
 (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$

I have on deposit in savings banks in the United States

\$

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ _____

I have life insurance in the sum of

\$ _____

With a cash surrender value of

\$ _____

I own real estate valued at

\$ _____

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ _____

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly* or *partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
N/A				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

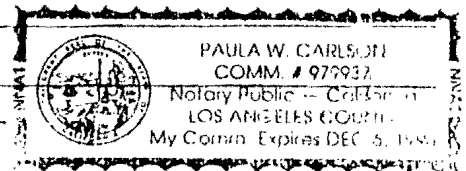
Relationship

Date submitted

11 (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT



I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

Paula W. Carlsson

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 24th day of May, 1996

at Santa Fe Springs, California

My commission expires on December 6, 1996

Signature of Officer Administering Oath

Paula W. Carlsson

Title Notary Public

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

(Signature)

(Address)

(Date)

BẢN KHAI CẤP DƯỠNG
(ĐỂ NGHỊ TRẢ LỜI TẤT CẢ CÁC MỤC BẢNG CHỮ IN)

- Tôi tên là : PHILLIPE KING, hiện trú tại 1225 S. ARAPAHOE DR, Thành phố SANTA ANA, tiểu bang CALIFORNIA, HOA KỲ.

Mã số vùng (ZIP Code) 92704

Tôi xin tuyên thệ và khai như sau:

1. Tôi sinh ngày 26 tháng 08 năm 1956 tại SÀI GÒN, VIỆT NAM.

Nếu quý vị không phải là công dân sinh tại Hoa Kỳ, xin trả lời vào ô thích hợp:

- a. Nếu là Công dân Hoa Kỳ diện nhập cư, hãy ghi số thẻ nhập cư: A
b. Nếu là Công dân Hoa Kỳ theo diện cha mẹ, hoặc kết hôn, hãy ghi số thẻ Công dân:
c. Nếu là Công dân Hoa Kỳ thuộc các diện khác, hãy đính kèm một bản giải trình.
d. Nếu là cư dân thường trú tại Hoa Kỳ, xin ghi số thẻ A:

2. Tôi năm nay 39 tuổi và đã ở Hoa Kỳ từ 30.10.1981.

3. Bản khai này được thực hiện thay mặt cho:

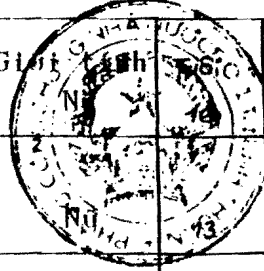
Tên : LE THI THE Giới tính : Nữ Tuổi : 54

Công dân nước : Việt nam Tình trạng hôn nhân : Đã lập gia đình

Quan hệ với người khai : Chị em họ

Hiện trú tại : VĂN SƠN, VĂN HẢI, NINH HẢI, NINH THUẬN, VIỆT NAM

Tên chồng và các con cùng đi theo :

Chồng: NGUYEN VAN THAO	Giới tính Nam	Tuổi 54	Con: NGUYEN THUY THI THI	
Con : NGUYEN THUY THUONG THUONG	Nữ	20	Con : NGUYEN THUY THU THU	
Con : NGUYEN THUY THANH THANH	Nữ	19		

4. Tôi lập bản khai này cam đoan với Chính phủ Hoa Kỳ là những người có tên ở mục 3 sẽ không trở thành gánh nặng cho xã hội Hoa Kỳ.

5. Tôi sẵn sàng tiếp nhận và đủ khả năng cấp dưỡng những người có tên ở mục 3. Nếu cần thiết, tôi sẵn sàng ký nạp để bảo đảm rằng những người nêu trên sẽ không trở thành gánh nặng cho xã hội trong thời gian họ ở Hoa Kỳ, hoặc để bảo đảm rằng những người có tên trên sẽ giữ tình trạng không định cư nếu họ được nhập cảnh tạm thời và sẽ ra đi trước thời hạn cho phép lưu trú.

6. Tôi hiểu rõ rằng tôi sẽ còn chịu trách nhiệm đối với bản khai này trong thời hạn 3 năm kể từ khi những người có tên ở mục 3 nhập cảnh Hoa Kỳ và các thông tin, giấy tờ do tôi cung cấp phải sẵn sàng để nộp cho Trường Nha Y Tế và Con Người, Trường Nha Nông Nghiệp, để những nơi này cung cấp cho các cơ quan xã hội.

7. Tôi có nghề nghiệp là nhà Hóa học làm việc tại PHIBRO TECH, địa chỉ 8851 DICE Rd SANTA FE SPRINGS, CA. Mã số vùng 90670. (ZIP CODE)

Tôi có thu thập hàng năm là : 37.500 đô la

Tiền gửi tiết kiệm : 2.000 đô la

Tài sản khác : /

8. Những người có tên sau đang do tôi cấp dưỡng : /
9. Trước đây tôi đã nộp một bản khai cấp dưỡng cho những người có tên sau: /
10. Tôi đã thay mặt những người có tên sau nộp đơn xin thị thực tại Nha Di Trú và Nhập Cư: (Nếu không có, ghi KHÔNG)
- | Tên | Quan hệ | Ngày nộp |
|-----|---------|----------|
|-----|---------|----------|
11. Khai phần này nếu những người có tên ở mục 3 chỉ tạm trú Hoa Kỳ: Tôi [] có ý định [] không có ý định sẽ đặc biệt chu cấp cho những người có tên ở mục 3. (Nếu chọn "có ý định", hãy nêu rõ hình thức và thời hạn đóng góp. Ví dụ: Nếu quý vị có ý định trang bị phòng ở, nơi ở, hay nêu rõ thời gian bao lâu và nếu bằng tiền, hãy nêu rõ số tiền (USD) đưa một lần, hằng tuần hay hằng tháng và thời hạn bao lâu.

LỜI TUYÊN THỆ

Tôi xin xác nhận rằng tôi đã đọc phần III của HƯỚNG DẪN, BẢO LÃNH và TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ KIỂU DÂN và tôi cũng biết về trách nhiệm của mình khi bảo lãnh Di trú theo ĐẠO LUẬT AN NINH XÃ HỘI (Đã sửa đổi) và ĐẠO LUẬT TEM LƯƠNG THỰC (Đã sửa đổi)

Tôi xin thề rằng tôi biết nội dung của bản khai này mà tôi đã ký tên và các lời khai đều đúng sự thật.

Người khai ký tên : (Đã ký)

Hôm nay ngày 24 tháng 5 năm 1996, tại SANTA FE SPRINGS, CALIFORNIA, đương sự đã đến khai và tuyên thệ trước mặt tôi.

Công Chứng Viên Quận LOS ANGELES.

PAULA W CARLSON

(Đã ký và đóng dấu)

Ngày hết trách nhiệm : 06.12.1996

Nếu bản khai không do người khai soạn thảo, xin điền vào phần sau:

Tôi xin khai rằng bản khai này do tôi soạn theo yêu cầu của người khai dựa trên những thông tin mà tôi biết.

Chữ ký:

Địa chỉ:

Ngày:

PHÒNG CÔNG CHỨNG NHÀ NƯỚC SỐ 1

TỈNH NINH THUẬN **CHỨNG NHẬN CHỮ KÝ**

Dịch nguyên bản chính
Từ tiếng Anh sang tiếng Việt
Phiên dịch viên

**** CỦA ÔNG BÀ: Đặng Ngọc Hà
LÀ THÔNG DỊCH VIÊN Đinh Văn
CỦA PHÒNG CÔNG CHỨNG NHÀ NƯỚC TỈNH NINH THUẬN

PHAN RANG, ngày 16 tháng 06 năm 1996

Đặng Ngọc Hà



THUYẾT SỞ LƯU 13
TRANG SỐ: 116
SỐ THƯ TỰ: 42095
THU LỆ PHÍ: 2.000

Phan Văn
Công Chứng Viên
Đinh Văn

77 HỒ GIỚI - THIỆU

Tôi Linh Mục GIUSE ĐÌNH TƯỜNG HUẤN, Chánh xứ Giáo xứ PhanRang
trà n t r, o n g g i ới t h i ệ u
với Quý Cơ quan tiếp cư Công Giáo Hoa Kỳ tại Baton Rouge Louisiana
Gia đình công giáo Phan Rang sau đây sẽ sang định cư tại Hoa Kỳ
gồm :

Chồng : PHÊRÔ NGUYỄN VAN THẠO sinh 1942

Vợ : MARIA TÊRÊXA LÊ THỊ THỂ sinh 1938

Con 1: MARIA ROSA NGUYỄN THUY THƯƠNG THƯƠNG sinh 1975

2 MARIA ELIZABETH NGUYỄN THUY THANH THANH sinh 1977

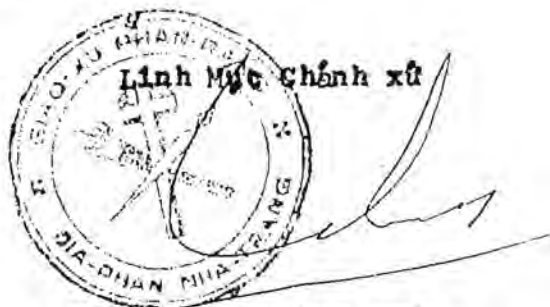
3 MARIA GOETTI NGUYỄN THUY THY THY sinh 1980

4 MARIA TÊRÊXA NGUYỄN THUY THƯ THƯ sinh 1983

Đây là gia đình Công giáo tốt.

Xin Quý Cơ quan vui lòng giúp đỡ họ khi họ tới định cư tại
Baton Rouge, Louisiana, USA.

Xin chân thành cảm ơn


GIUSE ĐÌNH TƯỜNG HUẤN

Sơ Yếu Lý Lịch

(Dành cho đồng bào đi hời hương và đi xây dựng vùng kinh-tế mới)

I. SƠ YẾU BẢN THÂN

1. Họ và tên khai sanh : Lê Thị Phê
2. Họ và tên thường dùng : _____
3. Ngày tháng năm sinh : 5-7-1938
4. Quê quán (nói rõ ấp xã, quận, tỉnh, hoặc khóm, phường quận) Hồ điền, Ninh Thuận
— Sinh quán : Hồ điền, Ninh Thuận
— Trú quán : Sài Gòn
— Địa chỉ hiện nay : 466/57A Nguyễn-Văn-Trời
5. Dân tộc (kinh, thượng) Kinh
6. Tôn giáo : Công giáo
7. Đảng phái _____
8. Thành phần gia cấp (nên trình thành phần trước ngày giải phóng.)
— Thành phần gia đình Tiểu tư sản
— Thành phần bản thân Tiểu tư sản
9. Nghề nghiệp (nên nói rõ nghề nghiệp trước ngày giải phóng Saigon — Gia Định và nghề nghiệp hiện nay, nếu nguyên quán nguyên quyền thì nói rõ chức vụ, cấp bậc, đơn vị.)
Nội trợ
10. Ngày tháng năm tham gia cách mạng (nếu có và ai giới thiệu nói rõ.)

11. Ngày tháng năm tham gia vào hội, vào Đoàn (nếu có nói rõ tên và chức vụ người giới thiệu, nơi kết nạp.)

12. Trình độ văn hóa (học lớp, trường, ban.) Tiểu học

II. TÌNH HÌNH GIA ĐÌNH.

Số thứ tự	Họ và tên	Địa chỉ hiện tại	Nghề nghiệp trước ngày giải phóng đến giờ	Quan hệ với địch	Quan hệ với cách mạng
1	Nguyễn Văn Ehae	466/57A Ng-V-Triển			
2	Nguyễn Thị Thuý Chiểu	466/57A Ng-V-Triển			
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9			Xác nhận		
10			Cơ đình dưỡng tại quê nhà		
11			tại 466/57A Nguyễn Văn Triển		
12			Tên họ Nguyễn P/10/10		
13			Nguyễn P/10/10		
14			PHƯỜNG		
15			10/10		
16					
17					
18					

III. NGUYỄN VỌNG.

CHỨNG THỰC

ỦY-BAN NHÂN-AN CÁCH MẠNG

Xác nhận K. U. địa phương
 Ngày 10 tháng 10 năm 1975
 Ông Nguyễn Văn Ehae đang trú tại
 tên họ Lê Khai nhân số 466/57A
 Nguyễn Văn Triển K. U.
 Chủ tịch
 Tô Cui

Ngày 10 tháng 10 năm 1975

Người khai lý lịch

(ký tên)

(Signature)

QUYẾT ĐỊNH CỦA CHỦ TỊCH UBND TỈNH NINH THUẬN

Giải quyết Đơn khiếu nại của ông Nguyễn Văn Thạo

cư trú tại : 227/6/3 đường Thống Nhất, Phan Rang

"V/v Xi nghiệp chế biến thạch cao chiếm đất tại Nam đường

Quốc lộ 27, phường Phước Mỹ, Thị xã Phan Rang - Tháp Chàm".

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH NINH THUẬN

Căn cứ Điều 124 Hiến pháp Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam năm 1992;

Căn cứ Điều 52 Chương III Luật tổ chức Hội đồng Nhân dân và Ủy ban Nhân dân;

Căn cứ Luật đất đai ngày 14/7/1993;

Căn cứ Pháp lệnh khiếu nại - tố cáo của công dân ngày 07/5/1991;

Xét nội dung Đơn khiếu nại của ông Nguyễn Văn Thạo ;

Xét nội dung Báo cáo 457/TTr ngày 29/10/1996 của Sở Địa chính tỉnh Ninh Thuận, về kết quả kiểm tra, xác minh và ý kiến đề nghị giải quyết đơn khiếu nại của ông Nguyễn Văn Thạo như sau :

Nguồn gốc : Khu đất có diện tích 594 m² (54 m x 11 m) đất trồng màu, trước năm 1971 là của ông Hoàng Hải vào năm 1971 ông Hoàng Hải chuyển nhượng diện tích đất trên cho hộ ông Nguyễn Văn Thạo với giá tiền là 20.000 (hai mươi nghìn đồng) được ấp trưởng Mỹ Đức và xã An Sơn chính quyền (cũ) xác nhận ngày 19/3/1971. Sau khi chuyển nhượng hộ ông Thạo sử dụng trồng màu. Từ năm 1978 đến năm 1993 gia đình ông đi làm ăn xa để đất trồng không sử dụng .

Năm 1994 hộ Ông Thạo trở về, thấy một phần lô đất diện tích 324m² (6mx 54m) của gia đình ông, Xi nghiệp Thạch cao đã sử dụng và diện tích còn lại hộ ông Nghĩa và hộ ông Hải chiếm dụng .

Nay ông yêu cầu xin được nhận lại phần đất nói trên để gia đình ông làm nơi sinh hoạt vì hiện nay gia đình Ông không có nhà ở .

Sở Địa chính đã thụ lý hồ sơ và kiểm tra, xác minh kết quả : Khu đất ông Thạo khiếu nại nằm trong khuôn viên của Phân xưởng chế biến Thạch Cao Mỹ Đức thuộc Xi nghiệp Chế biến Thạch cao Mỹ Đức là doanh nghiệp Nhà nước do cấp tỉnh quản lý. Qua kiểm tra hiện trạng diện tích là 288 m² (6 m x 48 m) chứ không phải là 324 m² .

Từ năm 1978 đến năm 1993 hộ ông Thọ không sử dụng đất và không thực hiện nghĩa vụ thuế sử dụng đất cho Nhà nước.

Căn cứ Điều 26 Luật đất đai năm 1993 qui định: "Nhà nước thu hồi toàn bộ hoặc một phần đất đã giao mà người sử dụng đất không sử dụng đất được giao trong 12 tháng liền mà không được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền cho phép." Do đó, mặc dù Nhà nước chưa có quyết định thu hồi, nhưng đương nhiên Nhà nước xem như đã không công nhận quyền sử dụng đất của Ông; Nhà nước đã quản lý đất này như đất công cộng và đã giao cho Xí nghiệp chế biến Thạch cao Mỹ Đức sử dụng đúng với mục đích được giao, ranh giới xung quanh đều có tường rào bao quanh, hàng năm đều nộp thuế đầy đủ cho Nhà nước và việc sử dụng ổn định từ trước đến nay.

Từ những căn cứ trên :

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Không chấp nhận việc khiếu nại xin lại đất (cũ) của ông Nguyễn Văn Thọ tọa lạc tại khu vực Phân xưởng chế biến Thạch Cao, thuộc Xí nghiệp chế biến Thạch cao Mỹ Đức.

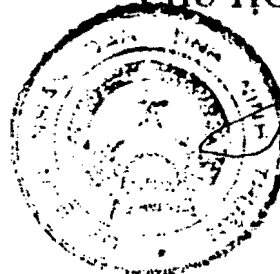
Điều 2: Trường hợp hiện nay gia đình Ông không có nhà ở, đất ở, hộ Ông làm đơn xin được giao đất ở có xác nhận của chính quyền xã (phường) gửi tại Sở Địa chính tỉnh Ninh Thuận để được giao đất theo quy định của Luật đất đai.

Điều 3: Các ông Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc Sở Địa chính, Giám đốc Sở Xây dựng, Chánh Thanh tra tỉnh, Giám đốc Xí nghiệp chế biến Thạch Cao Mỹ Đức, Chủ tịch UBND thị xã Phan Rang - Tháp Chàm, Chủ tịch UBND phường Phước Mỹ, hộ ông Nguyễn Văn Thọ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận: *

- Như Điều 3
- 1 m NC - ML - XD. //

CHỦ TỊCH



Hồ Hữu Hạnh

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----X-----

-///) ON XIN XÁC NHẬN CƯ TRÚ VÀ TÌNH TRẠNG KINH TẾ GIA ĐÌNH

Kính gửi : ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ VĂN HẢI.

Tôi tên : LÊ THỊ THẾ, sinh ngày 5-7-1938, Nguyên trước đây tôi có đến cư trú tại địa phương thôn Văn Sơn xã Văn Hải từ năm 1978 đến năm 1994 (17 năm) và hoàn cảnh của tôi như :

- Không có ruộng, đất.
- Nghề nghiệp : Làm thuê
- Kinh tế gia đình khó khăn
- Thôn Văn Sơn, xã Văn Hải thuộc vùng nông thôn.

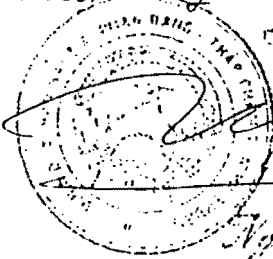
(/ấy tôi làm đơn này kính xin Quý cấp xác nhận hoàn cảnh của tôi nói trên. Tôi xin chân thành cảm ơn Quý cấp./-

(/Ấn Hải, ngày 2 tháng 4 năm 1997

XÁC NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG :

Kính đơn,

- Lê Thị Thế ở Văn Sơn, Văn Hải
theo quy định của chính quyền địa phương



CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hải

LÊ THỊ THẾ.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**ĐƠN XIN XÁC NHẬN CƯ TRÚ
VÀ TÌNH TRẠNG KINH TẾ GIA ĐÌNH.**

Kính gửi : UBND PHƯỜNG KINH DINH.

Tôi tên : LÊ THỊ THỂ, sinh ngày 5/7/1938. Hiện cư trú tại số nhà 227/6/3
Thống nhất Phanrang, tỉnh Ninh Thuận (phường Kinh Dinh). Kính xin quý cấp
Chính quyền xác nhận hoàn cảnh gia đình của tôi như :

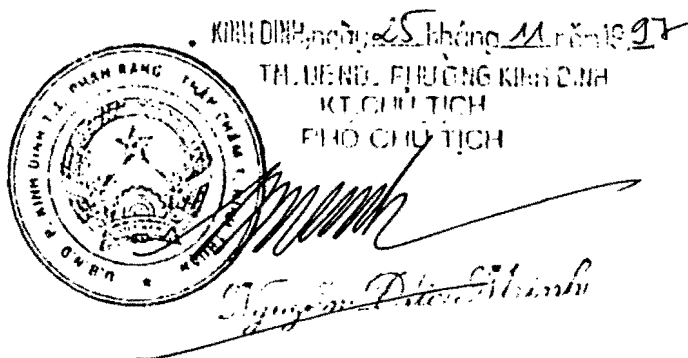
- Không có ruộng, đất.
- Nghề nghiệp : làm thuê
- Không có nhà ở chính thức.
- Kinh tế gia đình khó khăn
- Cư trú từ năm 1994 - 1997.

Vậy tôi làm đơn này kính xin quý Cấp xác nhận hoàn cảnh của tôi nói trên.
Tôi xin chân thành cảm ơn quý Cấp./-

Phanrang, ngày 24 tháng 11 năm 1997.

XÁC NHẬN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG :

Kính đơn



LÊ THỊ THỂ.

Ủy Ban Quận Quận
Thành Phố Sài Gòn - Gia Định

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Trung Lập

Số 24 B/R3.../CN

**GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐÃ HỌC TẬP CẢI TẠO**



Họ và tên thật Nguyễn Văn Khoa

Tên thường gọi

Ngày sinh 10/08/1942

Quê quán Thị xã Thủ Đức

Chỗ ở hiện tại hẻm 202/466B/3/7

Trước đây mình giảng dạy tại

Số căn cước 01.30.7.275..... Cấp bậc Trung Sĩ.....

Chức vụ công khai P.T.H.T.T.V.H.QĐ Bình chủng VD.P.A.....

Chức vụ bí mật Đơn vị T.K.N.T.K.B.2465.....

ĐÃ HỌC TẬP 3 NGÀY TẠI Đại học Văn Bình.....

Ngón cái trái

Ngón cái phải

NHÂN DẠNG Cao lm 1m 60 - Nặng 45 kg

Dấu riêng *Đoàn Văn Giáp*

Đoàn Văn Giáp

Số gần ngày 28 tháng 10 năm 1975

TM ỦY BAN QUẢN QUÂN

Bản An Ninh Nội Chính

CAO ĐANG CHIẾM

- CHÚ Ý:
- Khi vẽ phải xuất trình giấy chứng nhận này cho địa phương
 - Nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách của chính quyền cách mạng.
 - Luôn luôn chịu sự giáo dục của chính quyền, nhân dân địa phương và tự học tập cải tạo để mau chóng trở thành người dân lương thiện.
 - Mất phải báo cáo ngay cho chính quyền và an ninh địa phương.

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

I Ở KHAI TÌNH TRẠNG
VỀ CUỘC SỐNG VÀ KINH TẾ GIA ĐÌNH HIỆN NAY.

/((lính gọi : - ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG KINH DINH

Tôi tên : NGUYỄN VAN THAO xin kê khai sự thật về tình trạng cuộc sống và kinh tế gia đình hiện nay của chúng tôi , để quý cấp Chính quyền có cơ sở xét và giải quyết theo ở ở n xin được giao đất ở để làm nơi sinh hoạt cho gia đình.

Chồng : NGUYỄN VAN THAO, sinh năm 1942.

Bị bệnh cao huyết áp (Thất nghiệp).

Vợ : LÊ THỊ THỂ , sinh năm 1938. (Bán bánh mì)

Và các con của chúng tôi còn đi học.

Hiện nay không có nhà ở chính thức - không có đất đai kinh tế gia đình gặp khó khăn - thu nhập thấp.

Kính xin Chính quyền địa phương xác nhận tình trạng trên để gia đình chúng tôi bổ túc hồ sơ xin giao đất ở. Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm ơn Quý cấp.

Phanrang, ngày 11 tháng 03 năm 1997.

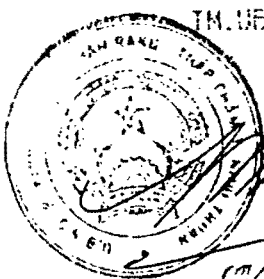
Kính đơn,

Thao

NGUYỄN VAN THAO.

Xác nhận :

*Ô. Nguyễn Văn Thao, ngụ
P. Kinh Dinh. Lưu nội dung
trình bày trên là đúng. Kê
cấp thẩm quyền nghiên cứu g/9.
KINH DINH, ngày 12 tháng 3 năm 1997*



TM. UBND. PHƯỜNG KINH DINH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Đức Mạnh

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
QUÂN-ĐOÀN II
BỘ TƯ-LỆNH
PHÒNG TỔNG QUẢN-TRỊ

Ư-LỆNH QUÂN-ĐOÀN II
VÀ QUÂN-KHU 2

---+---
Số : 009/ QĐII / 74

- Chiếu huấn thị số 630 - 400 ngày 19-10-68 của Bộ Tổng Tham-Mưu.
- Chiếu quyết-định số 0505/TTM/TQT/KTT/HSQ/I+2 ngày 11-1-1974
- Chiếu quyết-định số 0506/TTM/TQT/KTT/HSQ/I+2 ngày 11-1-1974
- Chiếu quyết-định số 0507/TTM/TQT/KTT/HSQ/I+2 ngày 11-1-1974
- Chiếu quyết-định số 1085/TTM/TQT/KTT/HSQ/I+2 ngày 21-1-1974

(7) U Y Ế T - Đ Ị N H

ĐIỀU 1.- Các Hạ-sĩ-quan và Hạ sĩ I có tên sau đây, được thăng cấp thường niên kể từ ngày 01 tháng 4 năm 1974 :

D.- Lên cấp Trung-sĩ :

ĐỊA PHƯƠNG QUÂN :

01.....

105.- Hạ-sĩ I NGUYỄN-VAN-THẠO SQ 42/160800 TL/Ninh-Thuận

02.....

ĐIỀU 2.- Các đơn-vị-trưởng liên hệ chiếu nhiệm vụ thi hành quyết-định này./-

KBC : 4579 ngày 4 tháng 4 năm 1974

Trung-Tướng NGUYỄN-VĂN-TOÀN

NƠI-NHẬN :

Tư-Lệnh Quân-Đoàn II và Quân-Khu 2

(ấn-ký)

KBC : 4465 ngày 16 tháng 11 năm 1974

TL. Đại-Tá TRẦN-VĂN-TỰ

Tiểu-Khu-Trưởng Tiểu-Khu Ninh-Thuận

TL. Trung-Tá NGUYỄN-VĂN-TIẾN

Tham-mưu-trưởng

Ủy NGUYỄN-TẤN-PHÁT

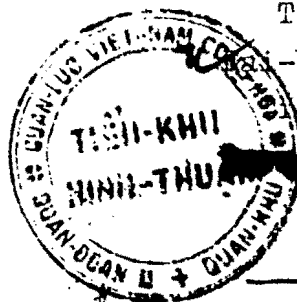
Trưởng Phòng TQT

Ủy PHẠM-BÌNH-PHU

Tham-Mưu-Trưởng

Tham-Mưu-Trưởng

SAC Y BẢN CHÍNH



VIỆT-NAM CÔNG-HÒA
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CÔNG-HÒA
TỔNG CỤC CHIẾN-TRANH CHÍNH-TRỊ
BỘ CHỈ HUY TIỂU-KHU NINH-THUẬN
PHÒNG TUYÊN-UY CÔNG-GIÁO

---+---+---+---+---+---+---+---+---
Số : 130 /TKNT/TUCG

TRÍCH-YẾU : V/v bổ-nhậm chức vụ Quân-nhân thuộc Phòng Tuyên-
Ủy Công-Giáo Tiểu-Khu Ninh-Thuận.

THAM-CHIẾU: BCS số 5407/TTM/P314/K/TTM/TCTV/KHCT ngày 26-II-71

I.- Để hợp thức-hóa tình trạng chức vụ của các Quân-nhân
thuộc Phòng Tuyên-Ủy Công-Giáo Tiểu-Khu Ninh-Thuận
như sau :

- Hạ-sĩ I NGUYỄN-VAN-THẠO, sq 42/163830 CNQS 617.10
giữ chức vụ Thư-ký Hành-chánh kể từ ngày 9-2-1969
- Binh I VÕ-THÀNH-TÂN, sq 43/651629 giữ chức-vụ Tài-
xế kể từ ngày 23-7-1973.

II.- Các HSQ và Binh-sĩ nêu trên chiếu nhiệm-vụ thi-hành
SVVT này.

KBC : 4465 ngày 2 tháng 8 năm 1973

Linh-mục : Đại-Ủy TRẦN-AN-THỊNH
Tuyên-Ủy Công-Giáo Tiểu-Khu Ninh-Thuận

NƠI-NHẬN :

- BCH/TKNT/Phòng TQT/HSP
'Để xin nhật-tu và ghép vào
hồ-sơ quân-bạ'
- Hồ-sơ
- Lưu./-



Minh Thuận Ngày 12. 1999

Minh gửi: Bà Khúc Minh Thảo

Đội Trưởng GATNCT/VN

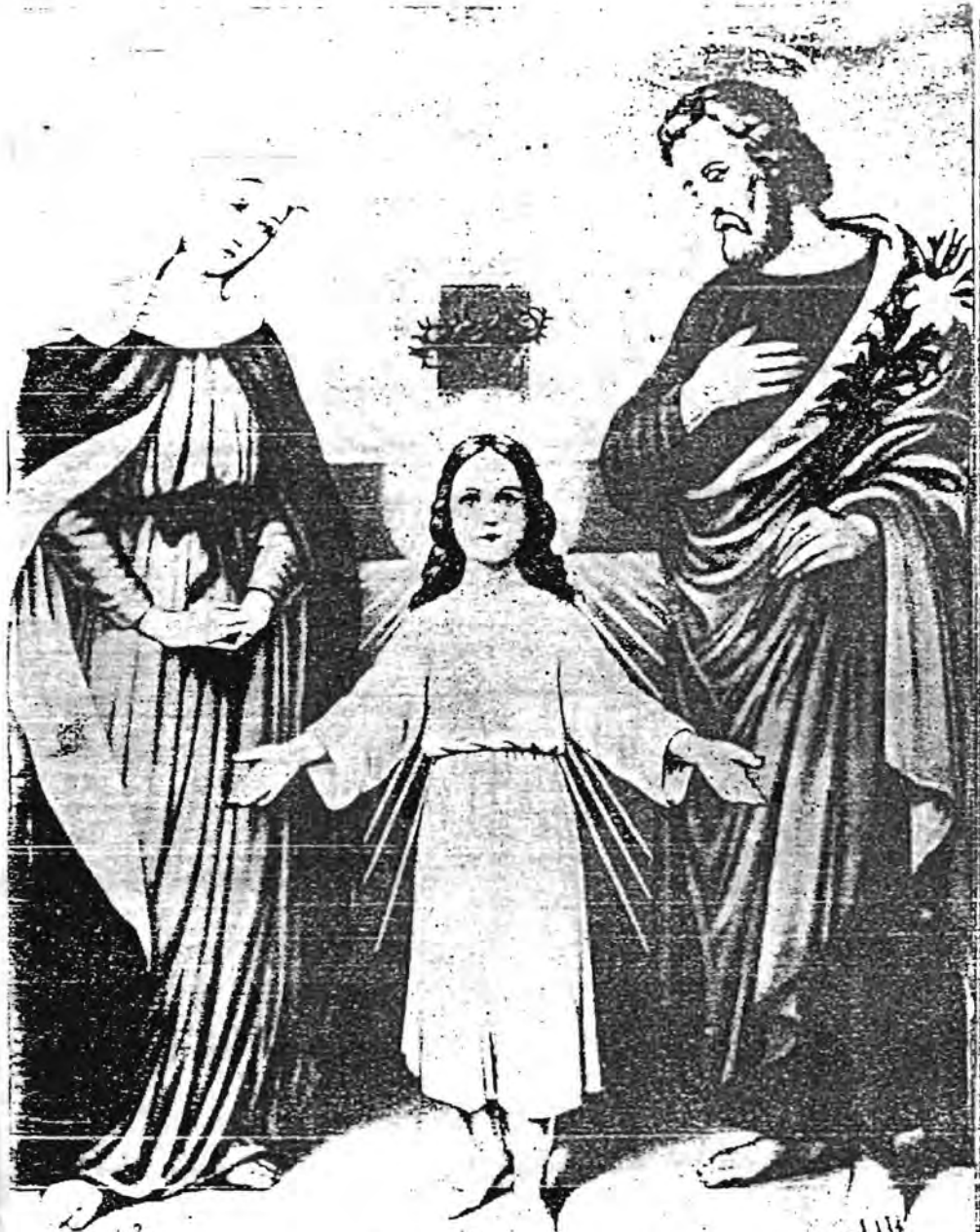
Trân trọng kính xin sự quan tâm giúp
đỡ của Bà để can thiệp với Sở Di Trú Hoa Kỳ
và INS BANGKOK, THAILAND cùng Sở Di Trú
Hoa Kỳ tại TP/HCM. Nhờ Bà giúp cho nỗi
ơn ước của gia đình chúng tôi trong việc
xin tài liệu xét hồ sơ xin định cư tại Hoa
Kỳ dành cho nhân viên số Mỹ đồ Phuc và trên
05 năm. Gia đình bị ngược đãi tài sản bị tịch thu.

Trân trọng kính xin Bà Đội Trưởng nhận lời
lời chân thành và vô cùng biết ơn của gia đình
chúng tôi. Trân trọng kính chào Bà. /-

Trân trọng,

Minh

Đội Trưởng



SỎ

GIA ĐÌNH CÔNG GIÁO

CHỨNG NHẬN HÔN PHỐI

Tên Thánh, Họ, gọi Thiê Nguyễn Văn Chao
 Con Ông Chao Nguyễn Văn Hào (c)
 và Bà Maria Lê Thị Dân
 Sinh ngày 10-08-1942
 Rửa tội ngày 1942 (Âm lịch _____)
 tại Nhà Thờ Nhà Xá
 Do Linh mục _____
 Địa phận _____
 Người đỡ đầu _____

Tên Thánh, Họ, gọi Maria Theresa Lê Thị Lê
 Con Ông Francis Lê Công Tâm
 và Bà Maria Rosa Lê Thị Vinh
 Sinh ngày 05-07-1938
 Rửa tội ngày 06-07-1938 (Âm lịch _____)
 tại Nhà Thờ Hố Diên
 Do Linh mục _____
 Địa phận _____
 Người đỡ đầu Anna

ĐÃ CHỊU

PHÉP HÔN PHỐI Số H.P. 3020/H.D.

Chữ ký của Chồng :

Chữ ký của Vợ :

Chữ ký của hai Nhân Chứng :

tại Nhà Thờ Hố Diên
 ngày 08-11-1974

Do Linh mục Phan Gauthier Bàu
 và hai nhân chứng Thoma Nhàn



Giuse Nguyễn
 Chứng nhận của Linh Mục Bồn sở

Trích sổ Hôn Phối Nhà Thờ Họ
 Số _____

Số D.T. Nhàn

FROM: Le thi Ghe (IV.534655/R.16-901)

22/6/3 Trong Thoi St PHANRANG-TE
Dinh Thuan.

hau sao den goi INS

- Cua nhieu vien so ky tieu 5 nam
(1 am so quoc us o nha Tre)

li tu diu me pho van
xin tai ket u tai san bi ky Co:

au va li bac dai.

u 28/8/95

AUG 18 1999

Tel. (403)

Fax: (403).



\$0.99

MRS. Korie Minh Gho / Koi GOTNETVN
- Falls Church

VA. 22043 / USA